

**Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju**  
**(Lieta Nr. COMP/M.4313 — Goldman Sachs/Borealis/Associated British Ports (II))**

**Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru**

(2006/C 163/05)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

1. Komisija 2006. gada 6. jūlijā saņēma paziņojumu par ierosinātu koncentrāciju saskaņā ar Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 <sup>(1)</sup> 4. pantu, ar kuru uzņēmumi *Goldman Sachs Group Inc.* ("Goldman Sachs", ASV), *Borealis Infrastructure Management Inc.* ("Borealis", Kanāda) un *GIC Special Investments Pte Ltd* ("GIC", Singapūra) minētās Padomes regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta nozīmē iegūst kopīgu kontroli pār visu uzņēmumu *Associated British Ports Holdings PLC* ("AIB", Apvienotā Karaliste), iegādājoties tā akcijas.
2. Attiecīgie uzņēmumi veic šādu uzņēmējdarbību:
  - *Goldman Sachs Group, Inc.* ir pasaules mēroga ieguldījumu banku pakalpojumu, vērtspapīru un ieguldījumu pārvaldes uzņēmums, kas sniedz banku, vērtspapīru un ieguldījumu pakalpojumu plašu klāstu visā pasaulē.
  - *Borealis Infrastructure Management Inc.* ir viens no pasaulē lielākajiem ieguldītājiem infrastruktūrā (kurš savukārt pieder uzņēmumam Ontario Municipal Employees Retirement System, kas ir viens no lielākajiem Kanādas pensiju fondiem).
  - *Associated British Ports Holdings PLC* ir Apvienotās Karalistes uzņēmums, kas izveidots saskaņā ar 1981. gada Transporta aktu. Tā galvenā uzņēmējdarbība Apvienotajā Karalistē ir ostas operācijas un saistītu pakalpojumu sniegšana, tostarp kraušanas pakalpojumi kuģu un kravu īpašniekiem un citiem ostas lietotājiem.
3. Iepriekšējā pārbaudē Komisija konstatē, ka uz paziņoto darījumu, iespējams, attiecas Regulas (EK) Nr. 139/2004 darbības joma. Tomēr galīgais lēmums šajā jautājumā vēl nav pieņemts. Ievērojot Komisijas paziņojumu par vienkāršotu procedūru dažu koncentrācijas procesu izskatīšanai saskaņā ar Regulu (EEK) Nr. 4064/89 <sup>(2)</sup>, jānorāda, ka šī lieta ir nododama izskatīšanai atbilstoši paziņojumā izklāstītajai procedūrai.
4. Komisija uzaicina ieinteresētās trešās personas iesniegt tai savus iespējamus apsvērumus par ierosināto darbību.

Apsvērumiem jānonāk Komisijā ne vēlāk kā 10 dienu laikā pēc šīs publikācijas datuma. Apsvērumus Komisijai var nosūtīt pa faksu (faksa numurs (32-2) 296 43 01 vai 296 72 44) vai pa pastu ar atsauces numuru COMP/M.4313 — Goldman Sachs/Borealis/Associated British Ports (II) uz šādu adresi:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp.

<sup>(2)</sup> OV C 217, 29.7.2000., 32. lpp. Padomes Regula (EEK) Nr. 4064/89 aizstāta ar Padomes Regulu (EK) Nr. 139/2004.